



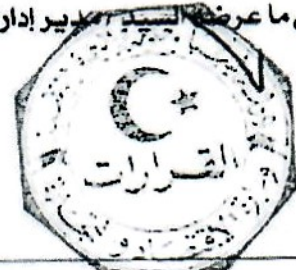
قرار وزير الإقتصاد والتجارة

رقم (398) لسنة 2023م

بشأن تنظيم استيراد السلع وتقرير حكم

وزير الإقتصاد والتجارة

- بعد الإطلاع على الإعلان الدستوري الصادر في 03/أغسطس/2011م وتعديلاته.
- وعلى الاتفاق السياسي الليبي الموقع بتاريخ 17/ديسمبر/2015م.
- وعلى مخرجات ملتقى الحوار الليبي المنعقد بتاريخ 09/نوفمبر/2020م.
- وعلى القانون النظام المالي للدولة ولانحة الميزانية والحسابات والمخازن وتعديلاتهما.
- وعلى قانون العقوبات الليبي والقوانين المكملة له.
- وعلى القانون رقم (23) لسنة 2010م بشأن النشاط التجاري واللوائح التنفيذية والقرارات الصادرة بمقتضاه.
- وعلى القانون رقم (10) لسنة 2010م بشأن الجمارك.
- وعلى القانون رقم (1) لسنة 2016م بشأن إعادة تنظيم جهاز الحرس البلدي.
- وعلى ما قرره مجلس النواب الليبي في جلسته المنعقدة في مدينة سرت بتاريخ 10/03/2021م بشأن منح الثقة لحكومة الوحدة الوطنية.
- وعلى قرار اللجنة الشعبية العامة (سابق) رقم (77) لسنة 2002م بشأن إنشاء المركز الوطني للرقابة على الأغذية والأدوية.
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (187) لسنة 2012م بإصدار اللائحة التنفيذية للسجل التجاري.
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (188) لسنة 2012م بإصدار اللائحة التنفيذية للكتاب الثامن من القانون التجاري المنظم للاستيراد والتصدير.
- وعلى قرار مجلس الوزراء لحكومة الوحدة الوطنية رقم (235) لسنة 2021م بشأن اعتماد الهيكل التنظيمي واختصاصات وزارة الإقتصاد والتجارة وتنظيم جهازها الإداري.
- وعلى قرار وزير الإقتصاد والتجارة رقم (14) لسنة 2022م بشأن إصدار التنظيم الداخلي لوزارة الإقتصاد والتجارة.
- وعلى قرار وزير الإقتصاد والتجارة رقم (838) لسنة 2022م بتقرير حكم بشأن شركات التفتيش والمطابقة.
- وعلى ما عرضه السيد مدير إدارة التفتيش وحماية المستهلك.





قرار

مادة (1)

تلتزم كافة الشركات الاستيرادية بجميع أنواعها وأنشطتها بوضع البيانات التالية وبيانات المنتج المورد من الشركة على الغلاف الخارجي والعبوات الداخلية للسلعة المستوردة :

البيانات	الرقم	البيانات	الرقم
اسم المنتج	1	اسم المصنع وعنوانه وعلامته التجارية	2
بلد المنشأ	3	الحجم بالوحدات الدولية	4
قائمة المكونات للمنتج	5	تاريخ الإنتاج والصلاحية باليوم والشهر والسنة	6
رقم الهوية السودوية	7	الاسم التجاري للشركة المستوردة	8
رقم القيد بالسجل التجاري للشركة المستوردة	9	عنوان الشركة المستوردة	10
أي بيانات تحذيرية أو تنبيهات صادرة عن السلطات الصحية أو الاقتصادية تجاه السلع الموردة بالخصوص	11	أي بيانات أخرى منصوص عليها في التشريعات النافذة	12

مادة (2)

يجب أن تكون بيانات الشركة مكتوبة على الغلاف والمنتج المستورد بشكل واضح وملئم يسهل قراءتها وباللغة العربية.

مادة (3)

على شركات التفيش والمطابقة الالتزام بأحكام هذا القرار عند قيامها بالتفتيش على السلع . وتمنع أي سلعة من الدخول إلى الأراضي الليبية في حالة مخالفتها لهذا القرار .

مادة (4)

يتولى جهاز الحرس البلدي والأجهزة الضبطية على اختلافها ، ضبط السلع والمنتجات المخالفة لأحكام هذا القرار واتخاذ الإجراءات اللازمة تجاه المخالفين .

مادة (5)

يعمل بهذا القرار اعتباراً من 01 أكتوبر / 2023 م . وعلى المخاطبين بأحكامه وضعه موضع التنفيذ .

محمد علي الحويج
وزير الإقتصاد والتجارة



سجل 13 محرم
1445 هـ
رقم 07
13
2023 م
م. ب. العيسوي

DELIBERA N. 398 DEL 2023 CONCERNENTE LA DISCIPLINA DELL'IMPORTAZIONE DELLE MERCI

Ministro dell'Economia e del Commercio,

Dopo aver visto,

- La Dichiarazione costituzionale emessa il 3 agosto 2011 e le sue modifiche.
- L'accordo politico libico firmato il 17 dicembre 2015
- Gli esiti del Forum di dialogo libico tenutosi il 09 novembre 2020.
- La legge stabilisce il sistema finanziario dello Stato e la regolamentazione del bilancio, dei conti e dei magazzini e le loro modifiche.
- Il codice penale libico e le leggi che lo completano.
- La legge n. 23 del 2010 in materia di attività commerciale e le disposizioni esecutive e le decisioni emanate ai sensi della stessa.
- La legge n. 10 del 2010 sulle dogane.
- La Legge n. 1 del 2016 riguardante il riordino della Guardia Municipale.
- Quello che ha deciso il Parlamento libico nella seduta tenutasi nella città di Sirte il 03/10/2021 in merito alla concessione della fiducia al Governo di Unità Nazionale.
- La precedente risoluzione del Comitato generale del popolo n. 77 del 2002. riguardante l'istituzione del Centro nazionale per il controllo degli alimenti e dei farmaci.
- La delibera del Consiglio dei Ministri n. 187 del 2012 recante il regolamento esecutivo per il registro delle imprese.
- La risoluzione del Consiglio dei Ministri n. 188 del 2012 che emana il regolamento esecutivo del libro otto del diritto commerciale che regola l'importazione e l'esportazione.
- La delibera di Gabinetto del governo di unità nazionale n. 235 del 2021 riguardante l'approvazione della struttura organizzativa e del mandato del Ministero dell'economia e del commercio e l'organizzazione del suo apparato amministrativo.
- La decisione del Ministro dell'Economia e del Commercio n. 14 del 2022 in merito all'emanazione dell'organizzazione interna del Ministero dell'Economia e del Commercio.
- La decisione del Ministro dell'Economia e del Commercio n. 838 del 2022. di riportare un giudizio in materia di controllo e conformità aziende.

Art. 1

E quello che è stato presentato dal Sig. Direttore del Dipartimento di Ispezione e Tutela dei Consumatori.

1	Nome del prodotto	2	Il nome, l'indirizzo e il marchio della fabbrica
3	Paese di origine	4	La dimensione è in unità internazionale
5	Elenco degli ingredienti del prodotto	6	Data di produzione e scadenza in giorno, mese e anno
7	Numero di identità internazionale	8	Nome commerciale della società importatrice
9	Numero di iscrizione nel registro di commercio della società importatrice	10	Indirizzo della società importatrice
11	Eventuali diffide o avvertimenti emessi dalle autorità sanitarie o economiche in merito ai beni forniti a tale riguardo	12	Eventuali altri dati previsti dalla normativa vigente

TRADUZIONE DI CORTESIA NON UFFICIALE

Art. 2

I dati dell'azienda devono essere scritti sull'imballaggio e sul prodotto importato in modo chiaro, appropriato, di facile lettura e in lingua araba.

Art. 3

Le società di ispezione e conformità devono attenersi alle disposizioni di questa decisione quando ispezionano le merci e impedire a qualsiasi merce di entrare nel territorio libico in caso di violazione di questa decisione.

Art. 4

La Guardia Municipale e varie forze dell'ordine sequestrano beni e prodotti in violazione delle disposizioni della presente decisione e adottano le misure necessarie contro i trasgressori.

Art. 5

Questa decisione entra in vigore a partire dal 1° ottobre 2023 e coloro che sono trattati nelle sue disposizioni devono attuarla.

Muhammad Ali Al-Huwaij

Ministro dell'Economia e del Commercio

Rilasciato il 31/07/2023